

Kränzle®

DK

Højtryksrensere



1150 1150 T



Funkschutz

DIN EN
ISO 9001



■ made
■ in
■ Germany

Driftsvejledning
Sikkerhedsanvisninger læses
igennem før ibrugtagning og
overholdes



Beskrivelse

Kære kunde

Vi vil gerne ønske dig tillykke med din nye højtryksrensere med integreret understel og slangetromle og takker fordi, du har valgt et af vore produkter!

For at lette håndteringen af renseren, vil vi forklare brugen af den på de følgende sider.

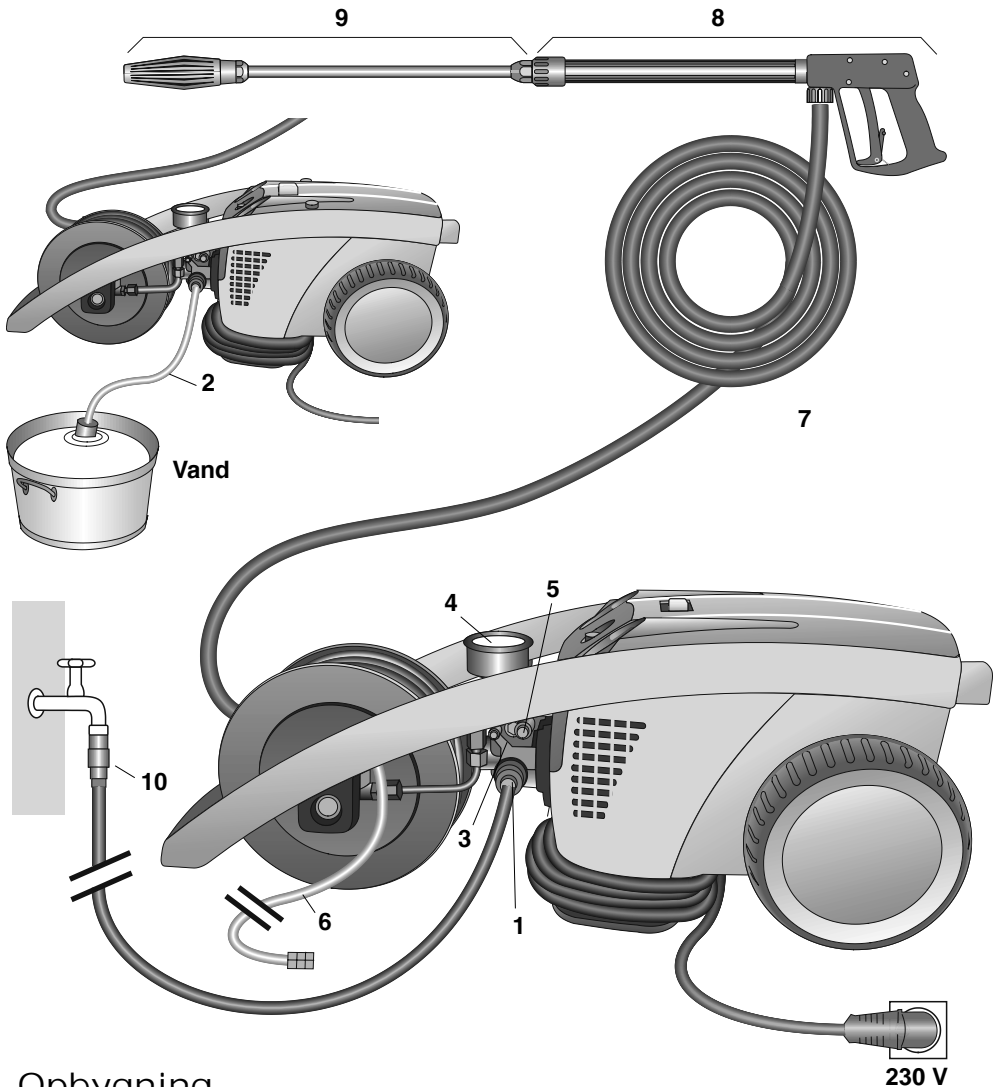
Højtryksrenseren kan bruges til alle rengøringsarbejder, fx.

- facader
- koretojer af enhver art
- fjernelse af
- gangfliser
- beholdere og tanke
- gammel maling
- terrasser
- maskiner osv.

Tekniske data	Kränzle K1150 / K1150 T
Arbejdstryk, trinløst regulerbar	10 - 130 bar (1900 PSI)
Dysetørrelse	25 045
Tilladt overtryk	150 bar
* Vandmængde	hos 2800 omdr./min 10 l/min
Varmtvandstilførsel (1-8 bar)	max. 60 °C
Ansugningshøjde	1,0 m
Højtryksslange	10 m
Med slangetromle	15 m
Elektrisk tilslutningsværdi	230V ; 50 Hz ; 12,5 A
Tilslutningsværdi: Opt. eff. Afg. eff.	P1: 2,8 kW P2: 2,1 kW
Vægt	22 kg (K 1150) 26 kg (K 1150 T)
Mål i mm	300 x 330 x 800
Støjniveau i ht. DIN 45.635 med smudseliminator	88 dB (A) 90 dB (A)
Støjniveau LWA	93 dB (A)
Tilbageslag (reky) på lansen	ca. 27 N
Vibrationer på lansen	1,9 m/s ²
	Bestillingsnr.:
K 1150	41.211
K 1150 med smudseliminator	41.211 1
K1150T mdd smudseliminator	41.210 1

* Skal som minimum tilføres højtryksrenseren (jf. side 7)
Tilladt afvigelse ± 5 % i ht. VDMA ark 24411

Beskrivelse



Opbygning

KRÄNZLE 1150 / 1150 T - højtryksrensere er mobile maskiner. Opbygningen fremgår af skemaet.

Funktion

- | | |
|--|--|
| 1 Tilløb vandtilslutning med filter | 5 Trykreguleringsventil-sikkerhedsventil |
| 2 Ansuingslange med filterkurv (specialtilbehør) bestillingsnr. 15.038 | 6 Højtryksinjektor til vaskemiddel |
| 3 Højtrykspumpe | 7 Højtryksslange |
| 4 Glycerinfyldt manometer | 8 Pistol |
| | 9 Udskifteligt strålerør med Vario-jetdyse |
| | 10 Returflowstop (jf. side 8) |

Beskrivelse

Vand- og rengøringsmiddel/plejemiddelsystem

Vandet kan tilføres til højtrykspumpen under tryk eller ansuges direkte fra en trykløs beholder. Derpå tilføres vandet fra højtrykspumpen under tryk til sikkerhedsstrålerøret. Højtryksstrålen dannes ved hjælp af dysen på sikkerhedsstrålerøret.



Via en højtryksinjektor kan der iblandes rengørings-/plejemiddel. Op til maks. 20 m HT-slangelængde.

Brugeren skal overholde gældende miljø- og affaldsbestemmelser!

(informationer kan fås hos teknisk afdeling, vandværket eller miljømyndigheder osv.)

Strålerør med pistol

Pistolen gør det muligt kun at køre maskinen ved aktiveret sikkerhedshåndtag. Ved at aktivere grebet åbnes pistolen. Vandet pumpes så frem til dysen. Sprøjetrykket opbygges og når hurtigt det valgte arbejdstryk.

Ved at slippe grebet lukkes pistolen og der kommer ikke mere vand ud af strålerøret.

Trykstøddet ved lukning af pistolen åbner trykreguleringsventilen-sikkerhedsventilen. Pumpen bliver ved med at være tændt og arbejder med reduceret overtryk i kredsløbet. Ved at åbne pistolen lukker trykreguleringsventil-sikkerhedsventilen og pumpen pumper videre til strålerøret med det valgte arbejdstryk.



Pistolen er en sikkerhedsanordning. Reparationer må kun foretages af fagfolk. Ved brug af reservedele må der kun anvendes dele, som er godkendt af producenten.

Trykreguleringsventil-sikkerhedsventil

Trykreguleringsventilen-sikkerhedsventilen beskytter maskinen mod for højt overtryk og er således konstrueret, at den ikke kan indstilles til over det tilladte driftstryk. Drejeregrets begrænsningsmøtrik er forseglet med lak.

**(jf. side 22: „Afhjælpning af brud på slange eller fejl ved pistol“.)*

Ved at aktivere drejeregret kan arbejdsdruk og flowmængde indstilles trinløst.



Udskiftning, reparationer, ny-indstillinger og forsegling må kun foretages af fagfolk.



Motorsikkerhedsafbryder

Motoren beskyttes mod overbelastning af en motorsikkerhedsafbryder. Ved overbelastning af motorsikkerhedsafbryderen kobler motoren fra. Ved gentagen frakobling af motoren med motorsikkerhedsafbryderen skal årsagen afhjælpes. (jf. side 6).



Udskiftning og kontrolarbejder må kun foretages af fagfolk med maskinen frakoblet fra el-nettet dvs. med elstikket trukket ud.

Opstilling

Sted



Maskinen må ikke opstilles og bruges i brand- og eksplosionsfarlige lokaler samt i vandpytter. Maskinen må ikke bruges under vand.

OBS !



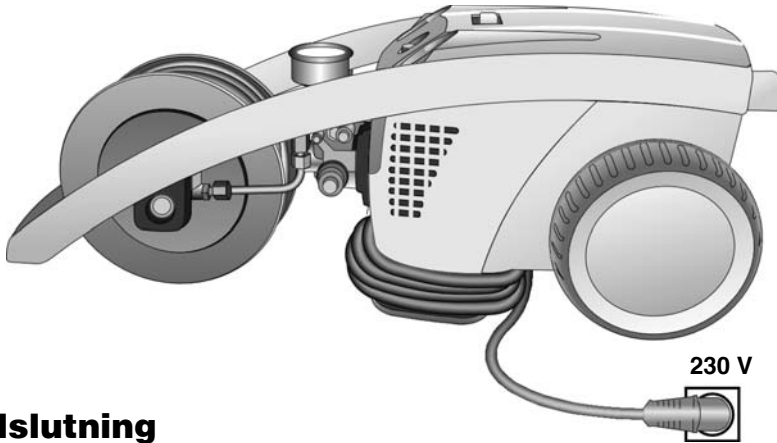
Sug aldrig opløsningsmiddelholdige væsker som fortynder, benzin, olie eller lignende væsker an. **Følg anvisningerne fra producenterne af tilsætningsmidlerne!** Pakningerne i maskinen er ikke opløsningsmiddelbestandige! Sprøjtetåger af opløsningsmidler er ekstremt brændbare, eksplosive og giftige.

OBS !



Ved brug med 60 °C varmt vand optræder der øgede temperaturer. Rør ikke ved maskinen uden sikkerhedshandsker!

Beskrivelse



El-tilslutning

Maskinen leveres med et 5 m langt elkabel med stik.

Stikket skal anbringes i en korrekt installeret stikdåse med beskyttelsesleder og fejlstrømsrelæ 30 mA. Stikdåsen skal sikres med 16A træge sikringer.



KRÄNZLE 1150 / 1150 T 230 Volt / 50 Hz

Ved brug af et forlænger-kabel skal dette have en beskyttelsesleder, der er korrekt tilsluttet til stikforbindelserne. Forlænger-kablets ledere skal mindst have et tværsnit på 1,5 mm². Stikforbindelserne skal være i en stænksikker udførelse og må ikke ligge på en våd bund. (ved forlænger-kabel på over 10 m - 2,5 mm²)

OBS !

For lange forlænger-kabler forårsager et spændingsfald og derved driftsforstyrrelser og opstartsproblemer.

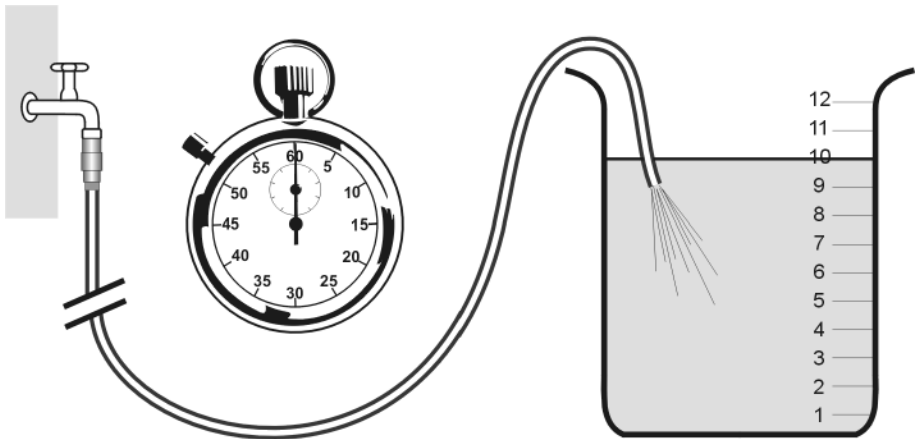
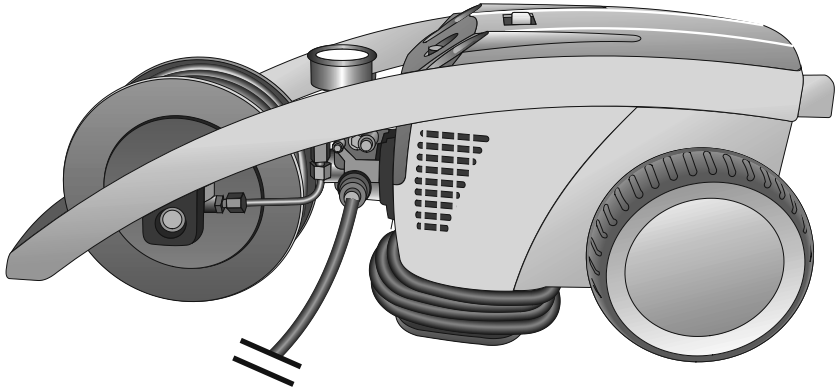
Ved brug af en kabeltromle skal kablet altid være rullet helt af.

Beskrivelse



Vandtilslutning:

Kontrollér venligst, at højtryksrenseren har den vandmængde (liter pr. minut) til rådighed, der er angivet på side 2 (tekniske data).



Kontrol:

Lad vandet løbe gennem vandtilførselsslangen ud i en spand i 1 minut.

Vandmængden skal mindst svare til oplysningerne på side 2 !!!



**Vandmangel fører til hurtigt slid af pakninger
(ingen garanti)**



Kort driftsvejledning:

Brug kun maskinen i vandret tilstand !

1. Højtryksslangen med pistol skrues på maskinen.
2. Etabler vandtilslutning på sugesiden.
3. Udluft maskinen (åbn og luk pistolen flere gange).
4. Etabler strømforbindelse.
5. Tænd for maskinen med åben pistol og begynd spulingen.
6. Efter afslutning af spulingen tømmes pumpen fuldstændigt (tænd for motoren i ca. 20 sekunder uden suge- og tryksslange). Derefter kan højtryksslangen løsnes fra pistolen

- Brug kun rent vand! - Beskyttes mod frost !

OBS !

Følg anvisningerne fra dit vandværk/vandforsyningsvirksomhed.

Maskinen må i henhold til EN 61 770 ikke umiddelbart tilsluttes til den offentlige drikkevandsforsyning.

Kort tilslutning er i henhold til de tyske bestemmelser dog tilladt, hvis en kontraventil med rørventilator (Kränzle bestillingsnr. 41.016.4) er monteret i tilledningen.

En indirekte tilslutning til den offentlige drikkevandsforsyning er også tilladt ved hjælp af et frit udløb i henhold til EN 61 770; fx ved brug af en beholder med svømmerventil.

En direkte tilslutning til et ledningsnet, der ikke er beregnet til drikkevandsforsyning, er tilladt.

Højtryksslange og sprøjteanordning

Den højtryksslange og sprøjteanordning, der følger med maskinen er lavet i førsteklasses materialer og er designet til maskinens driftsforhold samt korrekt mærket. - slangelængde maks. 20 m.



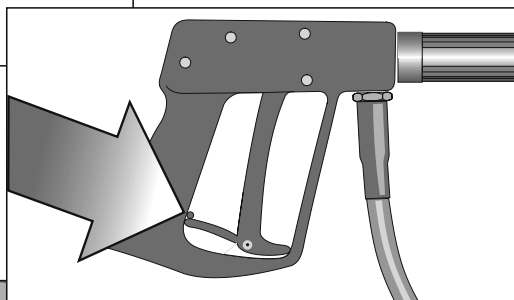
Ved brug af reservedele må der kun anvendes dele, som er godkendt af producenten. Højtryksledninger og sprøjteanordninger skal tilsluttes tryktæt (ingen lækager). Der må ikke køres over højtryksledningen og den må ikke snoes eller trækkes i. Højtryksledningen må ikke trækkes over skarpe kanter; i modsat fald bortfalder garantien.

Sikkerhedsanvisninger

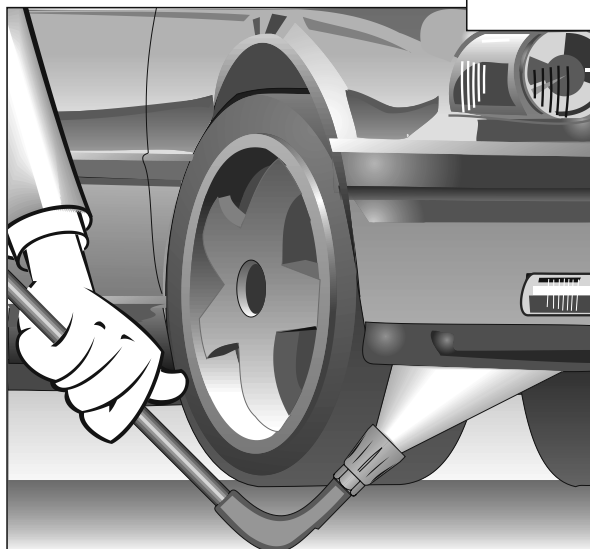
For tilbageslag -
se side 2 !



Læg sikringsspærren på
pistolen om efter brug for
at gøre uønsket sprøjtning
umulig!



Sørg for støtte til under-
vognslansen, da der op-
står tilbageslag (rekyl)!
I forbindelse med brug af
undervognslansen skal
man være opmærksom på,
at der ved bøjede lanser, fx
U-lanse nr. 41.075 opstår
et drejningsmoment ved
tilbageslaget !
(drejningsmoment 26 Nm)



Alt det har du købt:



1. Smudseliminator med dyse 045
(hos 1150 T)



2. Lanse med Vario-Jet-dyse

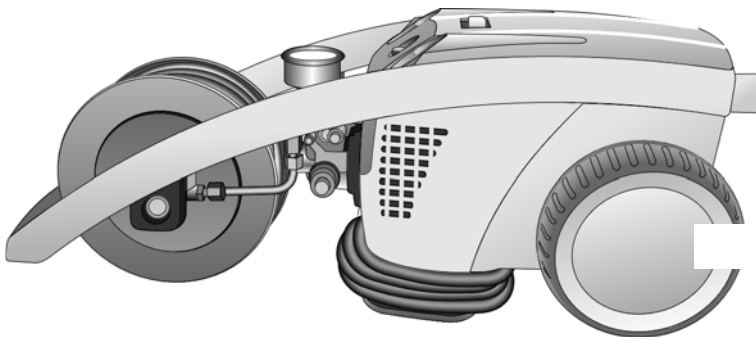


3. Pistol med isoleret greb og
forskruning

4. KRÄNZLE - højtryksrenser 1150 / 1150 T

K 1150 : med 10 m højtryksslange med stålindlæg NW 6

K 1150 T : med slangetromle og 15 m højtryksslange
med stålindlæg NW 6



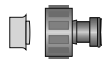
5. Håndsving til slangetromle



6. Driftsvejledning

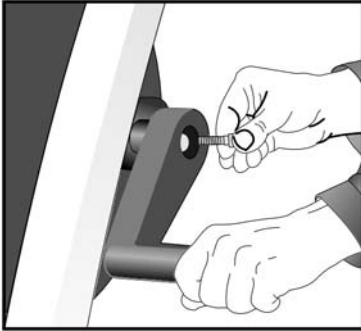


7. Vandindgangsdele

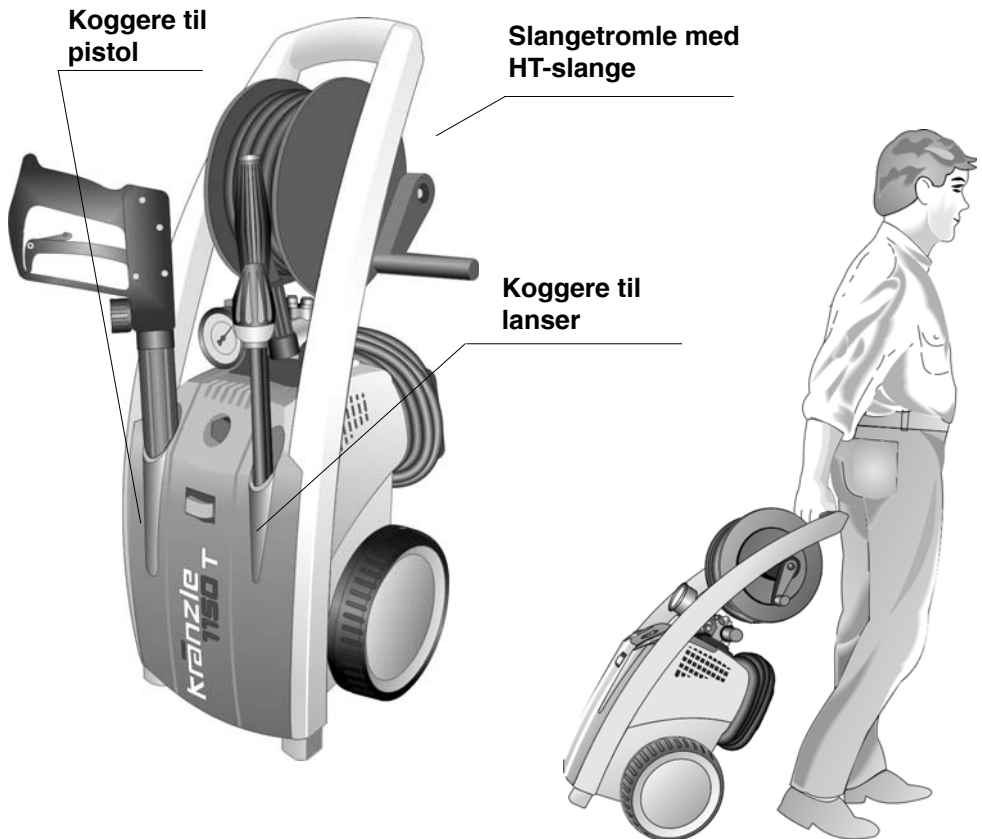


er allerede monteret

Monter og forsyn maskine med udstyr



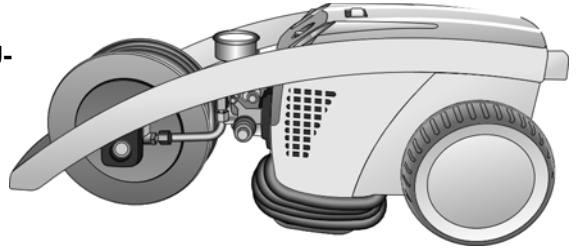
Stil højtryksrensere op.
Skrue skruen ud af messingdelen. Sæt hånd-
svinget på sekskanten og fastgør med skruen.



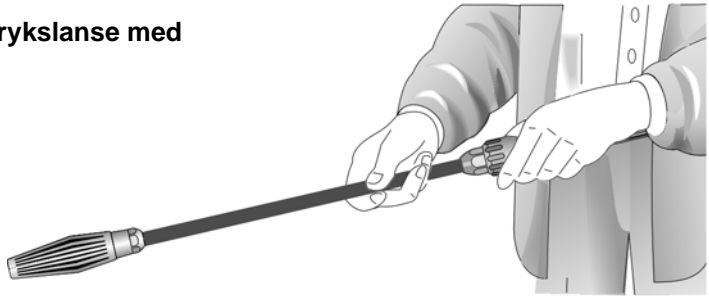
Ibrugtagning

1. Læg maskinen ned!

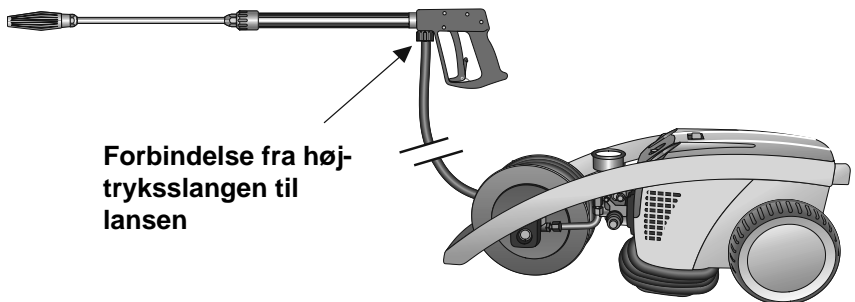
MASKINEN MÅ KUN BRUGES, NÅR DEN LIGGER NED!



2. Forbind højtryksslange med pistolen.



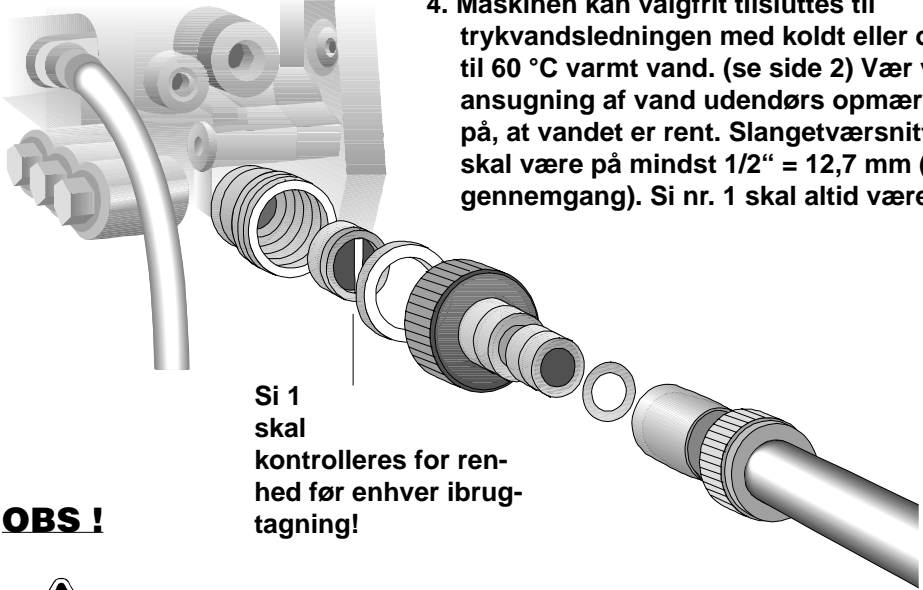
Rul højtryksslangen af uden sløjfer og forbind den med håndpistolen og pumpen. Brug ved forlængelse maks. 20 m højtryksslange eller 2x10 m med slangesamlinger.



Forbindelse fra højtryksslangen til lansen

Ibrugtagning

4. Maskinen kan valgfrit tilsluttes til trykvandsledningen med koldt eller op til 60 °C varmt vand. (se side 2) Vær ved ansugning af vand udendørs opmærksom på, at vandet er rent. Slangetværsnittet skal være på mindst 1/2" = 12,7 mm (fri gennemgang). Si nr. 1 skal altid være ren.

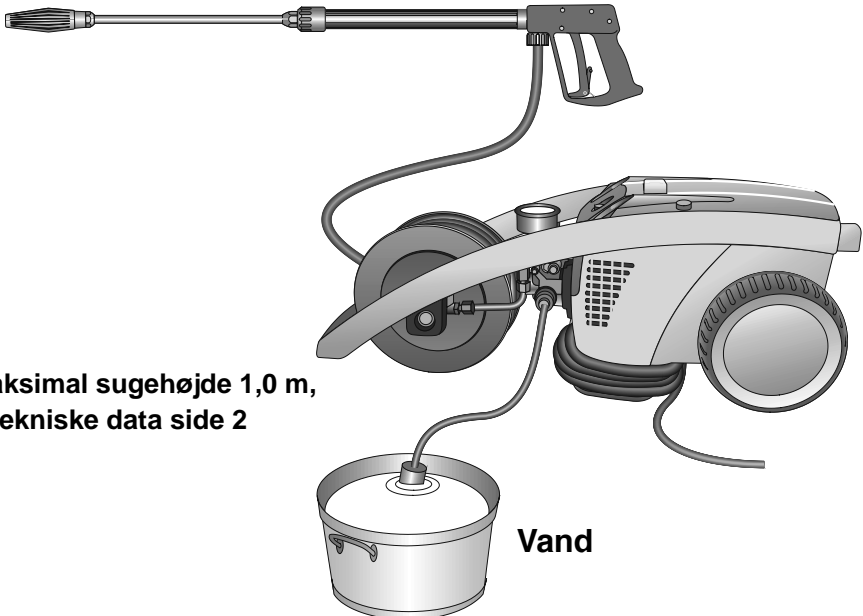


Si 1 skal kontrolleres for renhed før enhver ibrugtagning!

OBS !



Ved brug med 60 °C varmt vand forekommer der øgede temperaturer. Rør ikke ved pumpehovedet uden sikkerhedshandsker!



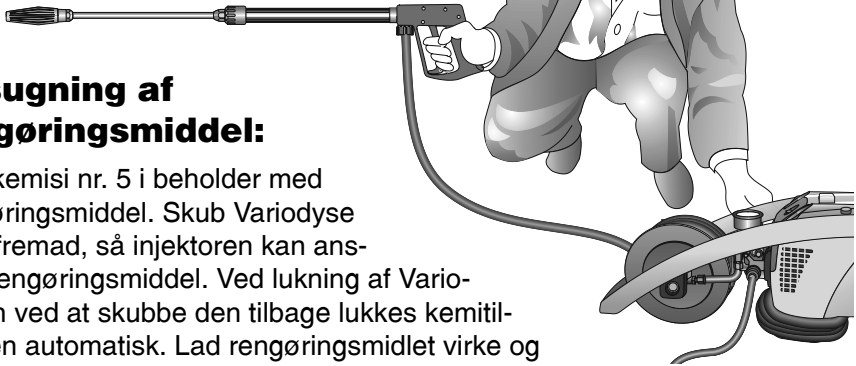
5. Maksimal sugehøjde 1,0 m, jf tekniske data side 2

Vand

Ibrugtagning

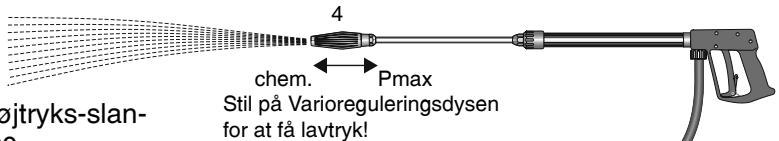
Justering af tryk

Dette gøres ved at dreje håndhjulet.
Maks. tryk er fast indstillet.



Ansugning af rengøringsmiddel:

Sæt kemisi nr. 5 i beholder med rengøringsmiddel. Skub Variodyse nr. 4 fremad, så injektoren kan ansuge rengøringsmiddel. Ved lukning af Variodysen ved at skubbe den tilbage lukkes kemitilførslen automatisk. Lad rengøringsmidlet virke og skyl så af med højtryk.

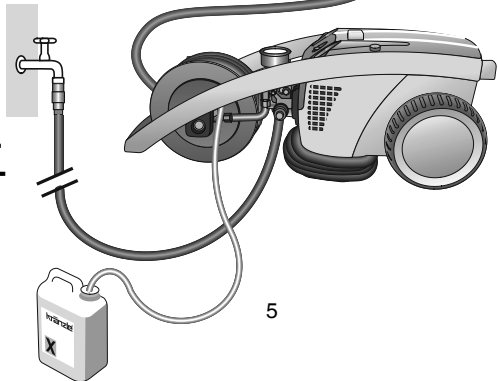


Maksimal højtryks-slangelængde 20 m

Ved fuldt opskruet Vario-jetdyse er 3-5% iblanding mulig. pH-værdi neutral 7-9.



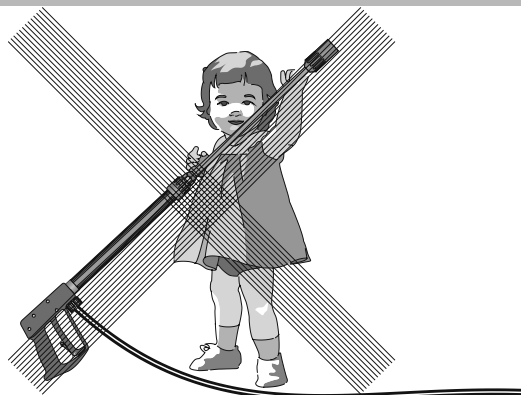
Følg tilsætningsmiddelproducentens anvisninger (fx: beskyttelsesudstyr) og gældende spildevandsbestemmelser!



Udafdriftssætning:

1. Sluk for maskinen.
2. Luk for vandtilførslen.
3. Åbn pistolen kort, til trykket er nedbrudt.
4. Lås pistolen.
5. Skru vandslange og pistol af.
6. Tøm pumpen: Tænd for motoren i ca. 20 sekunder.
7. Træk el-stikket ud.
8. Vinter: Opbevar pumpen i et frostfrit lokale.
9. Rengør vandfilter.

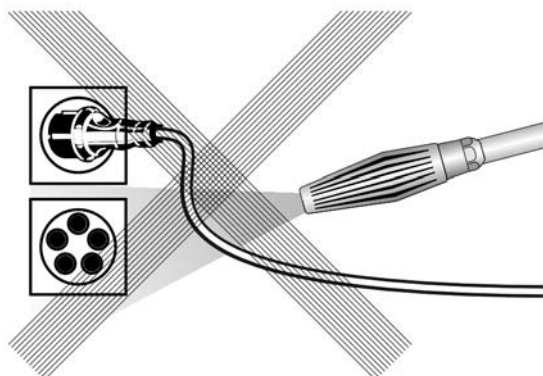
Det er forbudt !



**Børn må ikke arbejde
med højtryksrensere!**

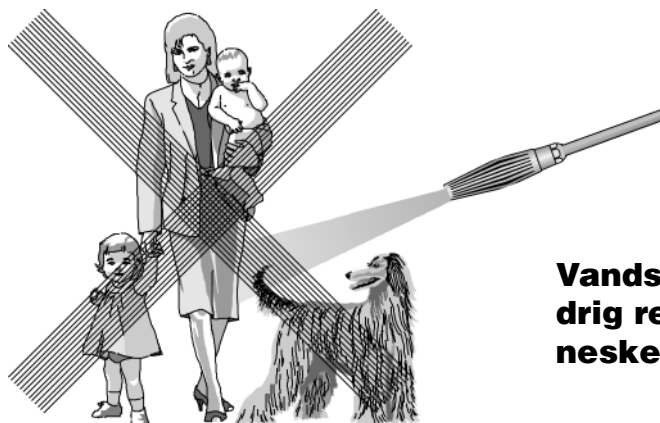


**Maskinen må ikke
skylles af med høj-
tryk eller vandstrå-
le!**

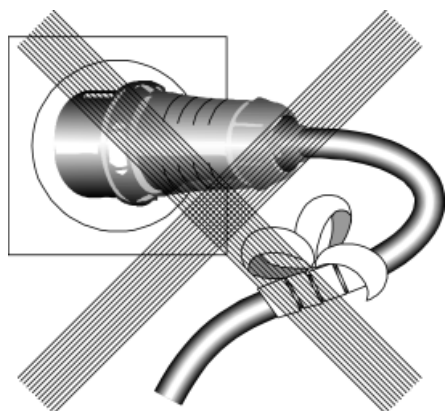


**Vandstrålen må ikke
rettes mod stikdåser!**

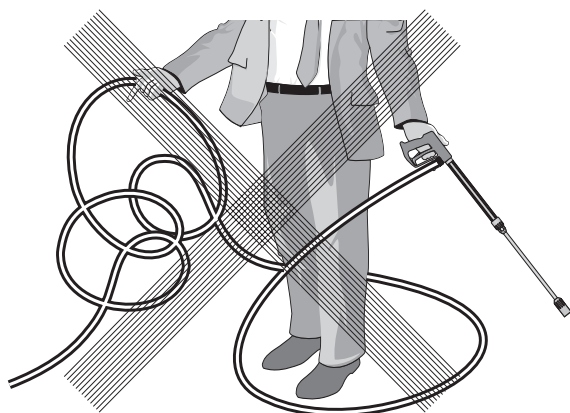
Det er forbudt !



Vandstrålen må aldrig rettes mod mennesker eller dyr!

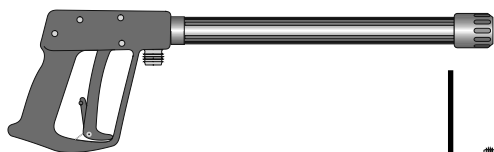


**Kablet må ikke beskadiges og det må kun repareres af fagfolk!
Defekte eller beskadigede kabler skal straks udskiftes!
Maskinen må ikke tages i brug!**



**Træk ikke i højtryks-slange med sløjfer eller knæk!
Træk ikke slangen over skarpe kanter!**

Yderligere kombinationsmuligheder



Roterende vaskebørste

Bestillingsnr. 41.050 1

Rørrensningsslange

10 m - Bestillingsnr. 41.058 1

15 m - Bestillingsnr. 41.058

Undervognslanse ny

Bestillingsnr. 41.075

Sandblæser

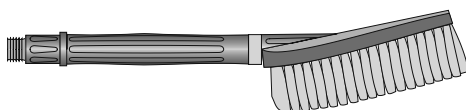
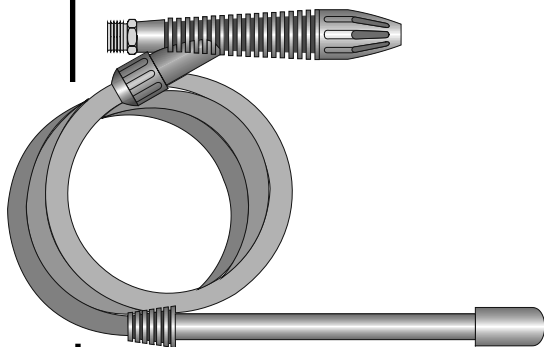
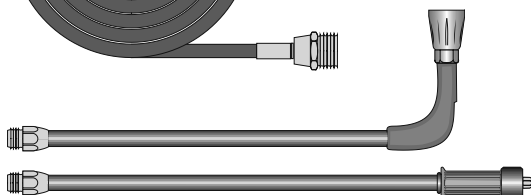
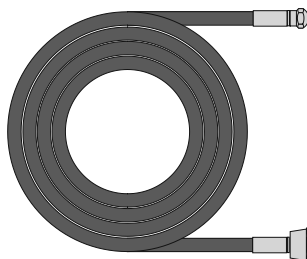
Bestillingsnr. 41.068 1

Flad børste

Bestillingsnr. 41.073

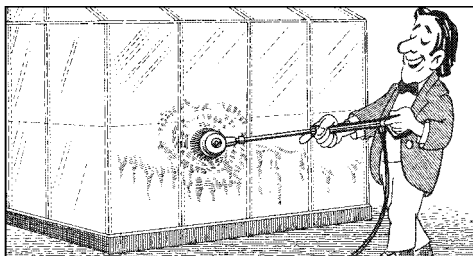
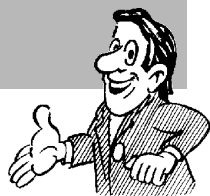
Smudseliminator

Bestillingsnr. 41.072 5

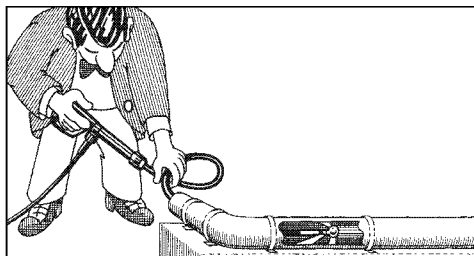


Overhold gældende miljø- og affaldsbestemmelser ved brug af tilbehørsdelene.

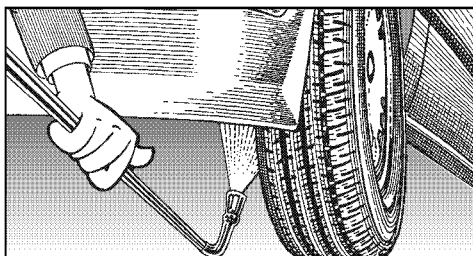
Med andet KRÄNZLE-tilbehør



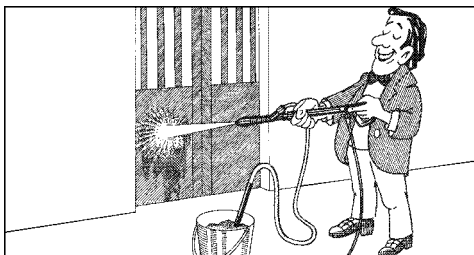
Bilvask, glas, campingvogn, både osv. Roterende vaskebørste 40 cm lang og ST 30 nippel M 22 x 1,5



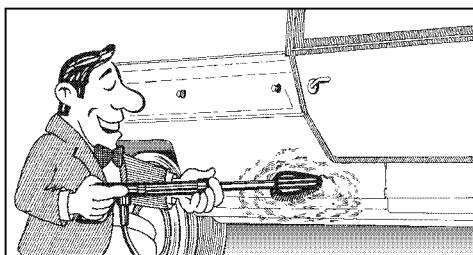
Rengøring af rør, kanaler, afløb, rørensningsslange med KN-dyse og ST 30 nippel M 22 x 1,5



Undervognsrensning af biler, lastvogne og maskiner. Lanse 90 cm med HT-dyse og ST 30 nippel M 22 x 1,5. Lansen skal ligge an ved rensning. (jf. side 9)



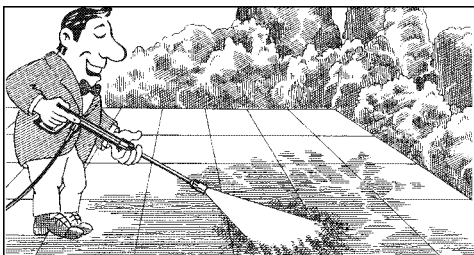
Afrensning af farverester, rust og facader. Sandstråleinjektør med sugelanse og 3 m PVC-slange og ST 30 nippel



Rengøring af biler og alle glatte flader. Børste med ST 30 nippel



Brug sikkerhedsbeklædning ved anvendelse af sandstråleinjektoren! Vær opmærksom på producentens oplysninger mht. strålemidler!

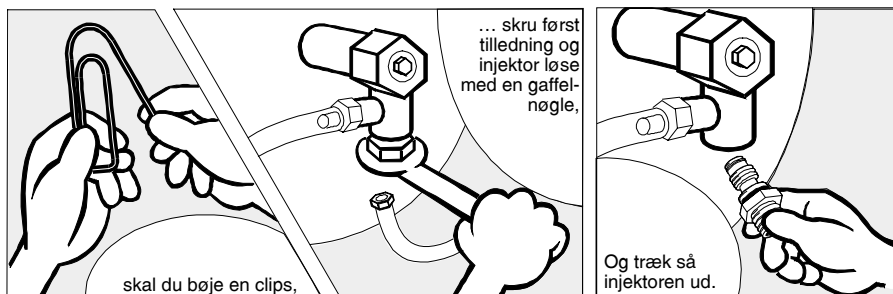
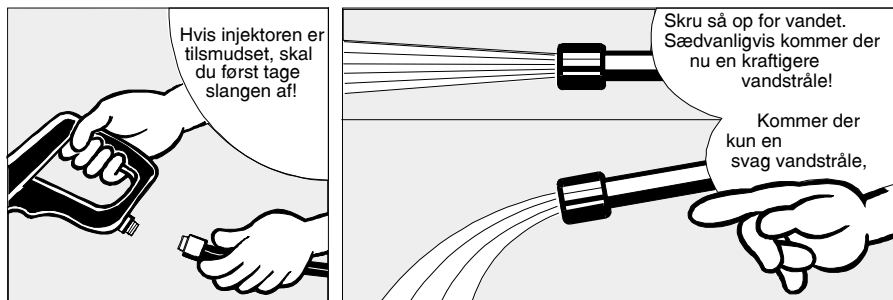


Roterende punktstråle til ekstremt snavs. Smudseliminators med 40 cm forlænger og ST 30 nippel

Mindre reparationer - selvgjort er velgjort!

Der kommer lidt eller intet vand ud af dysen!

- Manometer viser 10% mere tryk end driftstrykket!



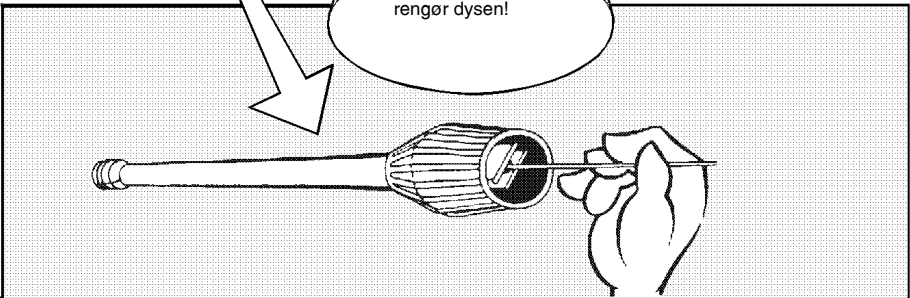


Dyse tilstoppet!

- Der kommer ikke noget vand, men manometret viser fuldt tryk!



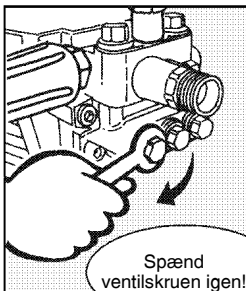
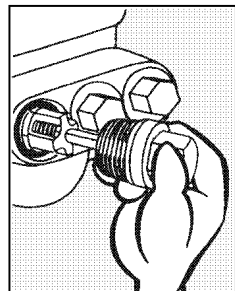
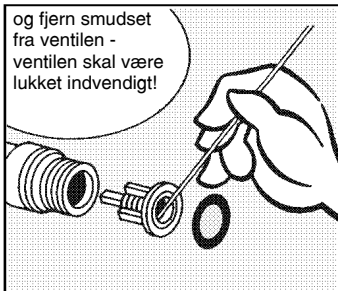
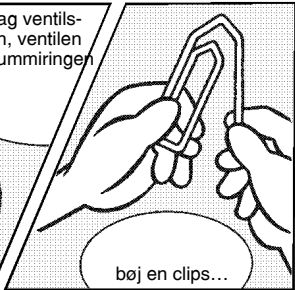
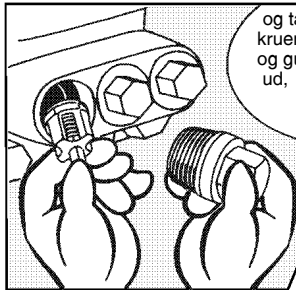
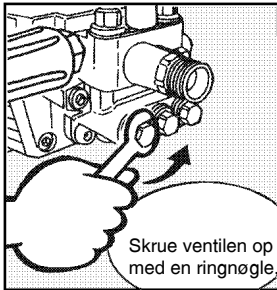
Bøj nu en clips og rengør dysen!



- selvgjort er velgjort!

Ventiler tilsmudsede eller sammenklæbde!

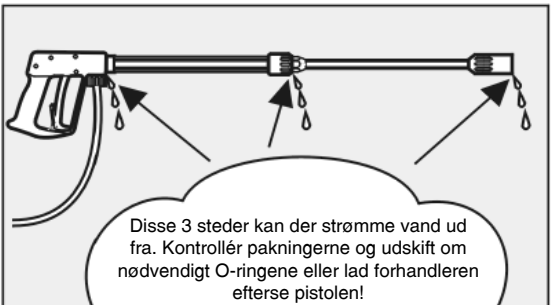
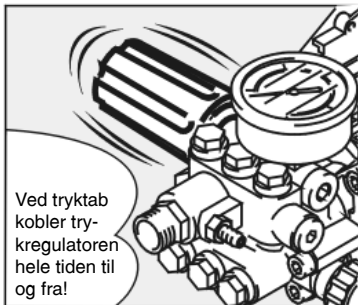
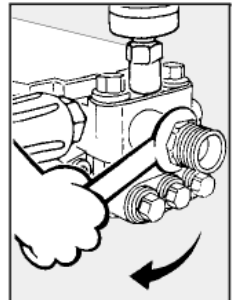
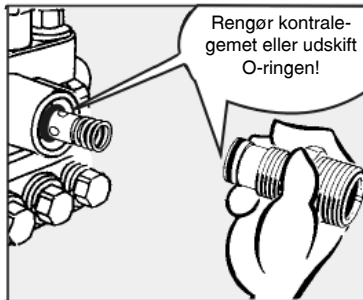
- Manometret viser ikke fuldt tryk
- Højtryksslangen vibrerer.
- Vandet kommer ud i stød.
- Ventiler kan klæbe sammen, hvis maskinen ikke har været brugt i længere tid.



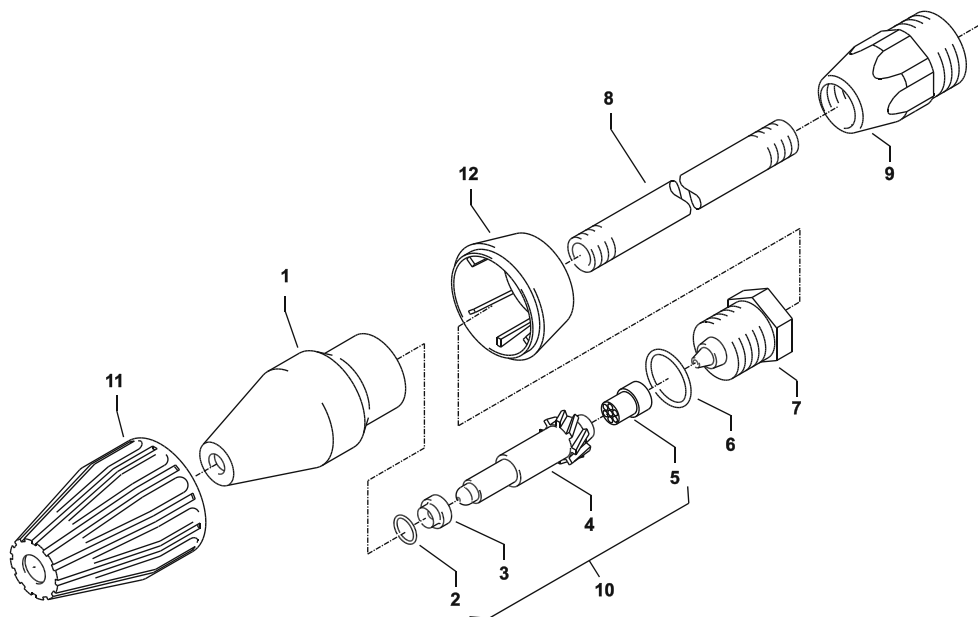
Mindre reparationer - selvgjort er velgjort!

Afhjælpning af lakager i slange eller pistol

- Efter lukning af pistolen viser manometret fuldt tryk!
- Trykregulatoren kobler hele tiden til og fra!



Smudseliminator (specialtilbehør)



Reservedelsliste KRÄNZLE 1150 / 1150 T Smudseliminator

Pos.	Betegnelse	Styk	Best.-nr.
1	Sprühhkörper	1	41.520
2	O-Ring 6,88 x 1,68	1	41.521
3	Düsensitz	1	41.522
4	Düse 045	1	41.523
5	Stabilisator	1	41.524
6	O-Ring	1	40.016 1
7	Sprühstopfen	1	41.526
8	Rohr 400 mm 2x M 12 x 1	1	41.527
9	ST 30-Nippel M 22 x 1,5 / M 12 x 1 ISK	1	13.363
11	Kappe foran til smudseliminator	1	41.528 1
12	Kappe bagtil til smudseliminator 045	1	41.540 2

Reparationsæt smudseliminator 045

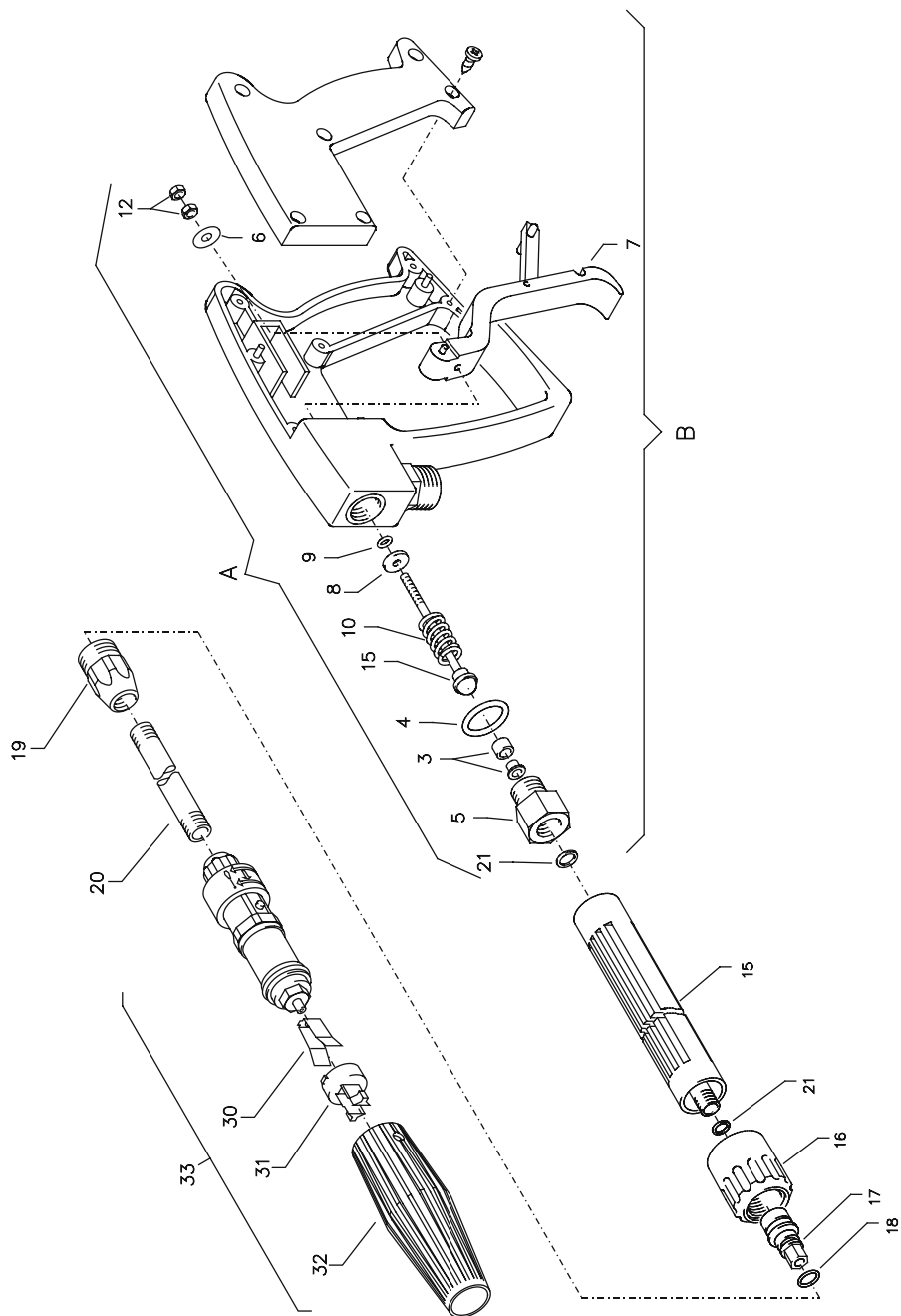
bestående af 1x 2; 3; 4; 5

41.097

Smudseliminator 045 komplet med lanse

41.072 5

Pistol med lanse

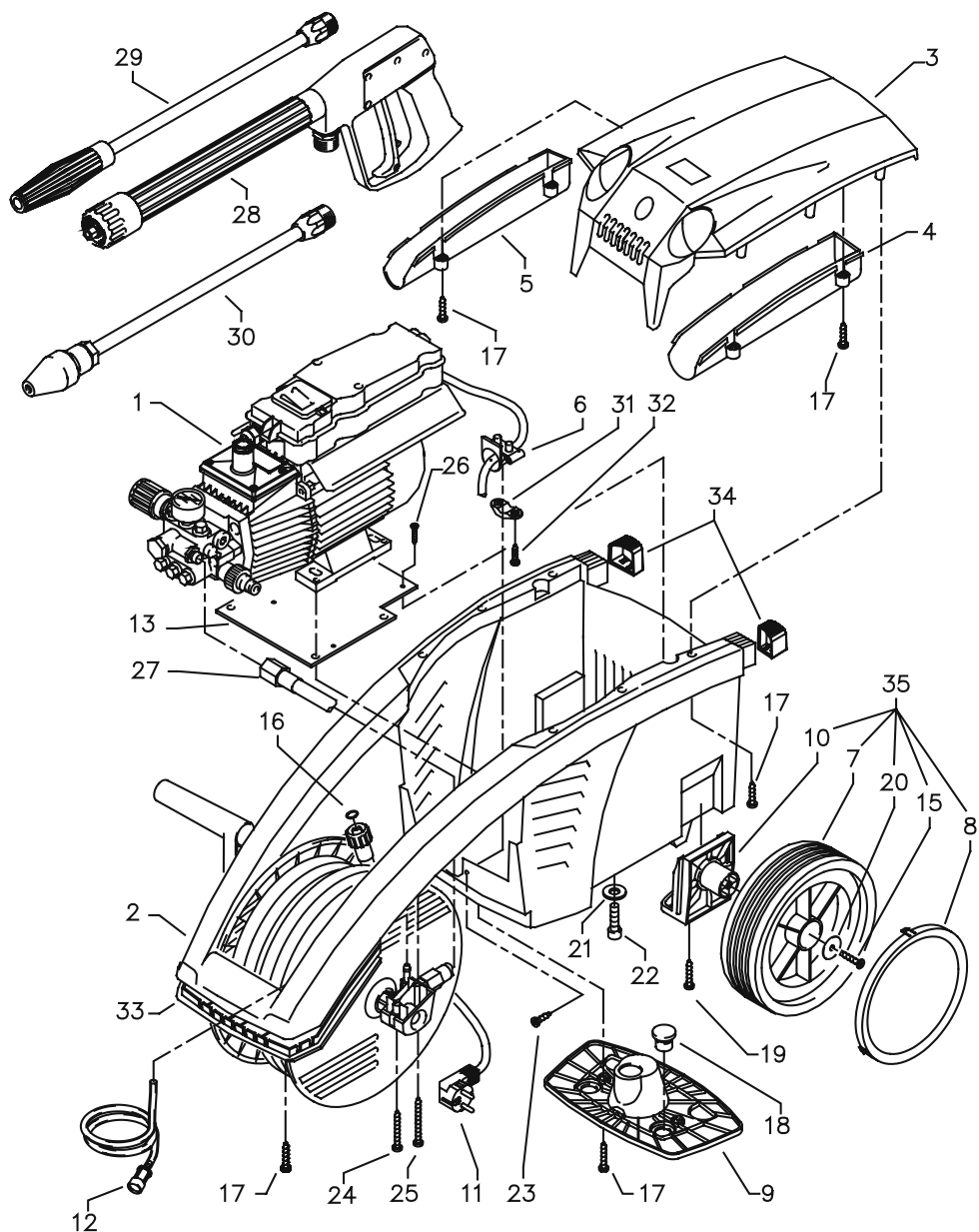


KRÄNZLE 1150 / 1150 T

Reservedeliste KRÄNZLE 1150/1150 T Pistol med lanse

Pos.	Betegnelsen	Styk	Best.-nr.
5	Rohranschlußteil R1/4" incl. Pos. 3, 4, 21	1	12.125
6	Scheibe 5,3 DIN9021	1	50.152
7	Abzug-Hebel kpl.	1	12.144 1
15	Rohr kunststoffumspritzt bds. R 1/4" AG	1	15.004 2
16	Überwurfmutter ST 30 M22 x 1,5 IG	1	13.276 1
17	Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG	1	13.277 1
18	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
19	ST 30-Nippel M 22 x 1,5	1	13.363
20	Rohr 400 lang, bds. M12 x 1	1	15.002
21	Aluminium Dichttring	6	13.275 1
30	Klemmstück	1	41.155 2
31	Halterung für Klemmstück	1	41.155 4
32	Kunststoffhülle	1	41.155 1
33	Vario-Jet 045	1	41.155 6
A	Reparations-kit		12.158
	Pos: 3, 4, 5, 8, 9,10, 12, 15, 21		
B	Komplet greb		12.164
	Midi-pistol komplet		12.160
	Lanse komplet med Vario-jet		41.156

Fuldstændigt aggregat

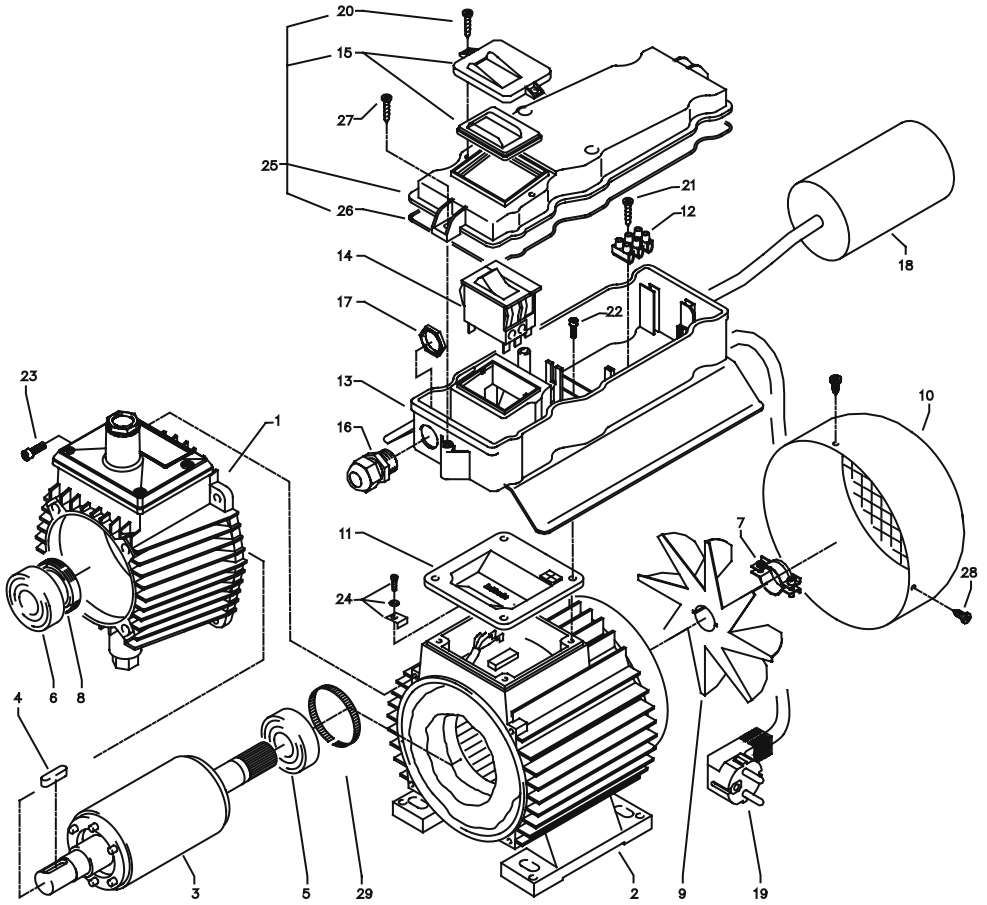


KRÄNZLE 1150 / 1150 T

Reservevedelsliste KRÄNZLE 1150 / 1150T Fuldstændigt aggregat

Pos.	Betegnelse	Styk	Best.-nr.
1.1	Motor-Pumpe K1150 ohne Schaltkasten	1	44.542
1.2	Motor-Pumpe K1150 mit Schaltkasten	1	44.542 1
1.3	Motor-Pumpe K1150T ohne Schaltkasten	1	44.543
1.4	Motor-Pumpe K1150T mit Schaltkasten	1	44.543 1
2	Fahrgestell	1	44.502
3	Frontplatte „ K 1150 „	1	44.503 1
3.1	Frontplatte „ K 1150 T „	1	44.503
4	Köcher groß	1	44.506
5	Köcher klein	1	44.507
6	Knickschutz	1	44.509
7	Rad	2	44.538
8	Radkappe	2	45.200 8
9	Kabelhalteplatte	1	44.505
10	Achse	2	44.504
11	Netzanschlußkabel	1	41.092
12	Chemikaliensaugschlauch mit Filter	1	15.038
13	Versteifungsplatte	1	44.511
15	Kunststoffsenskschraube 5,0 x 20	2	45.421 1
16	O-Ring 9,3 x 2,4	2	13.273
17	Kunststoffschraube 5,0 x 20	20	43.018
18	Auflagepuffer	2	44.510
19	Kunststoffschraube 5,0 x 30	2	41.412
20	Scheibe 40 x 6 x 1,5 (Stahl)	2	45.216 7
21	Unterlegscheibe 8,4	4	50.186
22	Innensechskantschraube M 8x 30	4	41.036 1
23	Kunststoffschraube 4,0 x 16	2	43.417
24	Kunststoffschraube 5,0 x 50	2	41.411
25	Kunststoffschraube 5,0 x 70	2	44.519
26	Kunststoffschraube 3,5 x 14	2	44.525
27	Anschlußleitung Schlauchtrommel	1	44.520
28	Midi-Pistole	1	12.160
29	Vario-Jet 045 kpl. mit Lanze	1	41.156
30	Schmutzkiller	1	41.072 5
31	Kabelklemme	1	43.431
32	Schraube 3.5 x 16	2	44.161
33	Griffabdeckung	1	44.535
34	Gummipuffer links+rechts	1	44.536
35	Rad kpl. (7, 8, 10, 15, 20)	2	44.538 2

Motor

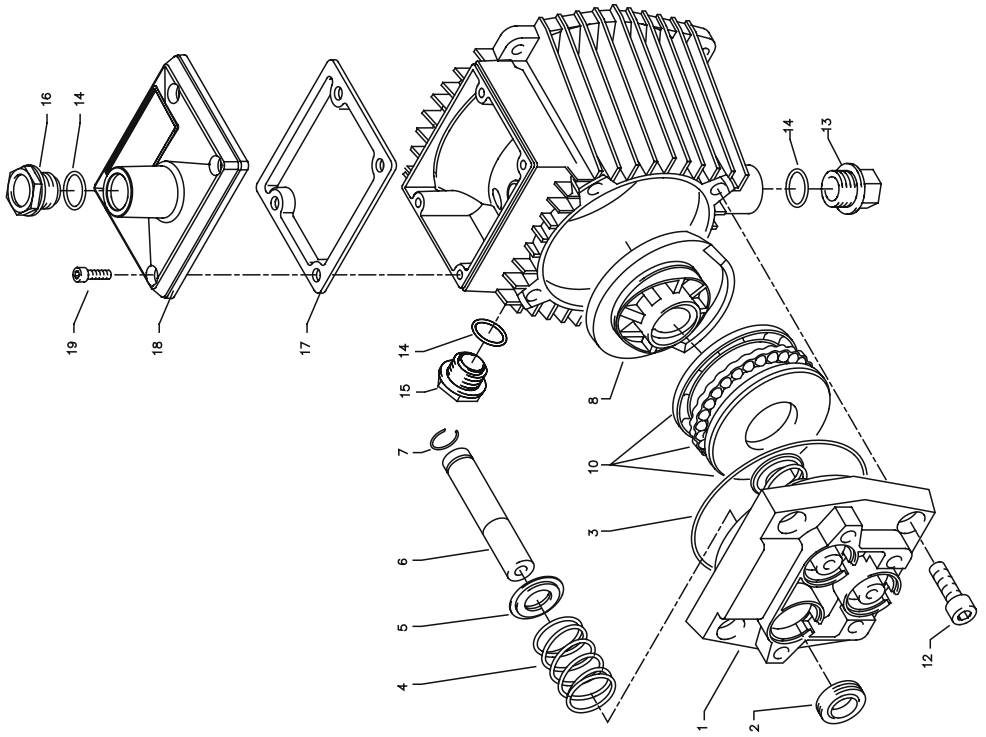


KRÄNZLE 1150 / 1150 T

Reservedelsliste KRÄNZLE 1150 / 1150 T Motor

Pos.	Betegnelse	Styk	Best.-nr.
1	Ölgehäuse mit Dichtung und Deckel	1	44.501
2	Motorgehäuse mit Stator	1	23.002 4
3	Motorwelle mit Rotor	1	43.024
4	Passfeder 6 x 6 x 20	1	41.483 1
5	Motor-Lager B-Seite Z-Lager	1	43.025
6	Motor-Lager A-Seite Schulterl.	1	43.026
7	Schelle für Lüfterrad	1	44.534 1
8	Öldichtung 25 x 35 x 7	1	41.024
9	Lüfterrad	1	44.534
10	Lüfterhaube	1	41.497
11	Flachdichtung	1	44.513
12	Lüsterklemme 3-pol.	1	43.031 2
13	Schaltkasten	1	44.508
14	Schalter mit 12 A-Überstromauslöser	1	43.033
15	Klemmrahmen mit Schalterabdichtung	1	43.453
16	Kabelverschraubung PG 11	1	41.419
17	Gegenmutter PG 11	1	44.521
18	Kondensator 40 µF	1	43.035
19	Netzkabel für 230V / 50/60Hz	1	41.092
20	Blechschaube 3,5 x 9,5	2	41.088
21	Blechschaube 2,9 x 16	1	43.036
22	Innensechskantschr. M 5 x 12	4	40.134
23	Innensechskantschr. M 5 x 30	4	42.130
24	Erdungsschraube kpl.	1	43.038
25	Deckel für Schaltkasten	1	44.512
26	Dichtung für Deckel	1	44.522
27	Kunststoffschaube 5,0 x 25	4	41.414
28	Blechschaube 3,9 x 9,5	3	41.636
29	Toleranzhülse	1	43.063 1
	Motor komplet med oliehus og ventilatorhjul uden elektroteknik til 230V / 50 Hz	1	44.530

Geardel

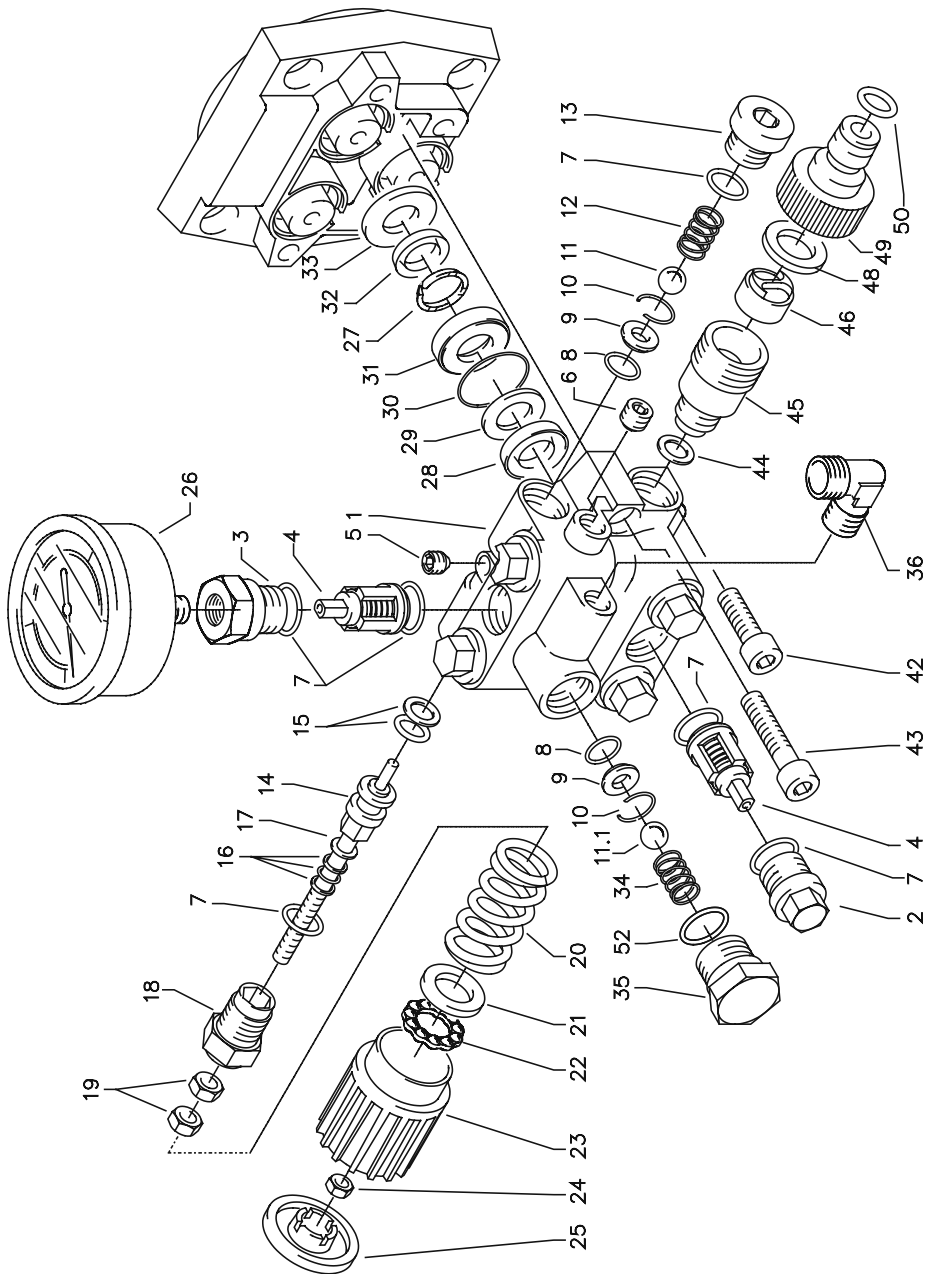


KRÄNZLE 1150 / 1150 T

Reservedelesliste KRÄNZLE 1150 / 1150 T Geardel

Pos.	Betegnelse	Styk	Best.-nr.
1	Gehäuseplatte	1	43.003
2	Ödichtung 14 x 24 x 7	3	41.631
3	O-Ring 83 x 2	1	43.039
4	Plungerfeder	3	43.040
5	Federdruckscheibe 14 mm	3	43.041
6	Plunger 14 mm	3	43.005
7	Sprengring 14 mm	3	41.635
8	Taumscheibe 9,25°	1	41.028-9,25
	(bitte Taumelwinkel mit angeben)		
10	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	1	43.486
12	Innensechskantschraube M 8 x 25	4	40.053
13	Verschlußschraube M 18 x 1,5	1	41.011
14	O-Ring 12 x 2	3	15.005 1
15	Ölschauglas	1	42.018 1
16	Ölverschlußschraube rot	1	43.437
17	Dichtung Öldeckel	1	44.501 1
18	Deckel Ölgehäuse	1	44.501 2
19	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4

Ventilhus K 1150 T

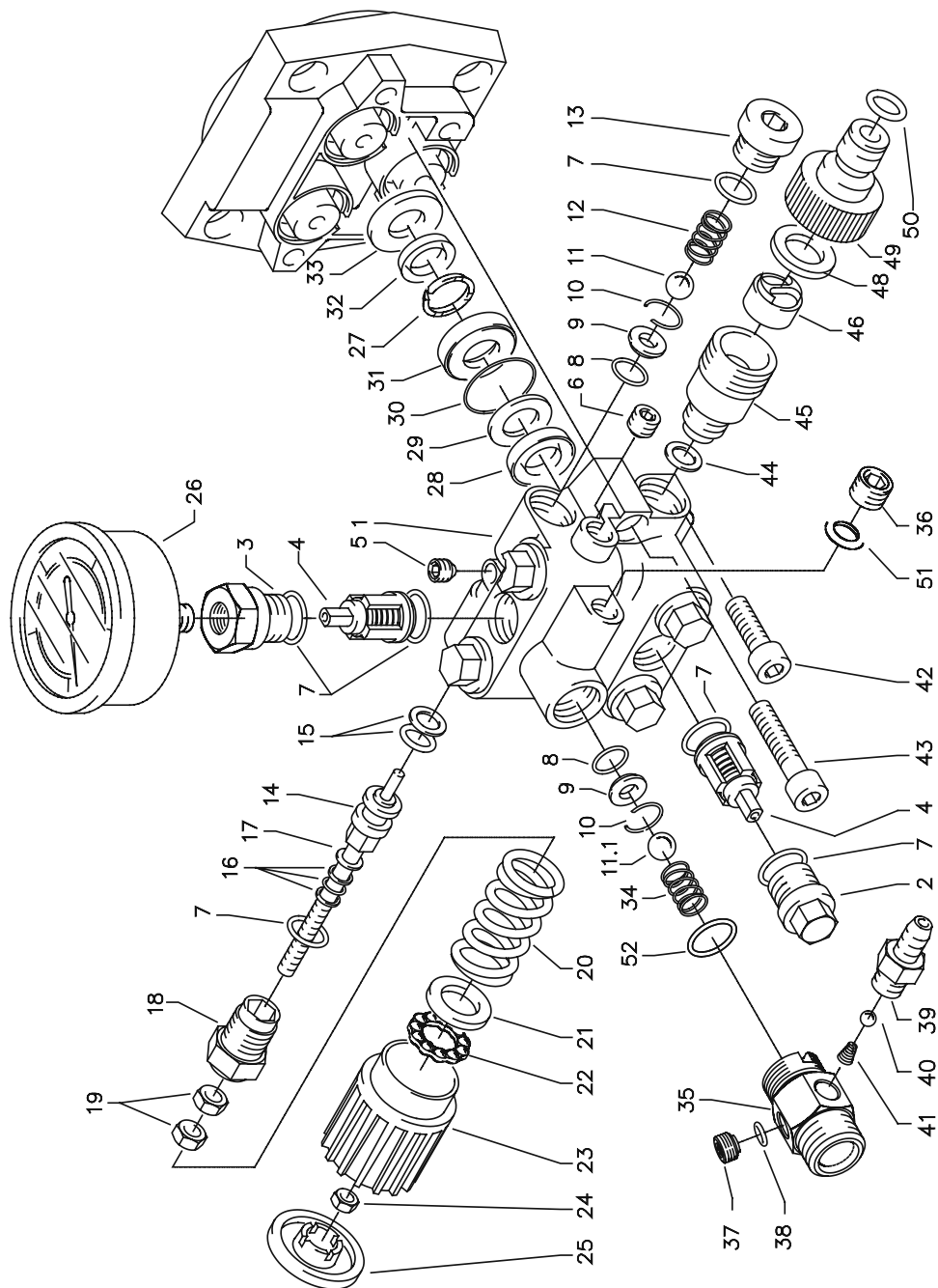


KRÄNZLE 1150 T

Reservevedelsliste KRÄNZLE 1150 T Ventilhus

Pos. Betegnelse	Styk	Best.-nr.	Pos. Betegnelse	Styk	Best.-nr.
1 Ventilgehäuse	1	44.523	31 Leckagering	3	43.053
2 Ventilstopfen	5	41.011	32 Manschette 14 x 20 x 4/2	3	43.054
3 Ventilstopfen mit R1/4" IG	1	41.011 1	33 Zwischenring mit Abstützung	3	43.055
4 Ventile (rot)	6	41.612	34 Rükschlagfeder	1	14.120 1
5 Dichtstopen M 8 x 1	1	13.158	35 Verschlussstopfen für Kugelrücks.v.	1	44.524
6 Dichtstopen M 10 x 1	1	43.043	36 Ermetowinkel R1/4"x8	1	40.179
7 O-Ring 12 x 2	15	15.005 1	42 Innensechskantschr. M 8 x 25	2	40.053
8 O-Ring 11 x 1,5	2	12.256	43 Innensechskantschr. M 8 x 40	2	43.059
9 Edelstahlsitz	2	14.118	44 Dichttring Kupfer	1	14.149
10 Sicherungsring	2	13.147	45 Sauganschluss	1	41.016
11 Edelstahlkugel 8,5 mm	1	13.148	46 Wasserfilter	1	41.046 2
11,1 Edelstahlkugel 10,0 mm	1	12.122	48 Gummi Dichtring	1	41.047 1
12 Edelstahlfeder	1	14.119	49 Steckkupplung	1	41.047 2
13 Verschlusschraube	1	14.113	50 O-Ring	1	41.047 3
14 Steuerkolben 6 mm für AZ	1	43.044	52 O-Ring 18 x 2	1	43.446
15 Parbaks für Kolben 14 mm	1	14.123 1	Reparationsset ventiler		41.648
16 Parbaks für Spindel 6 mm	1	14.123 2	6x Pos. 4, 12x Pos. 7		
17 MS-Scheibe	1	43.045	Reparationsset manchetter		43.060
18 Kolbenführung 6 mm	1	14.130 1	3x Pos. 28; 3x Pos. 29; 3x Pos. 30; 3x Pos. 32		
19 Mutter M 6	2	14.127 1	Ventilhus komplet		44.531
20 Feder schwarz für AZ-Pumpe	1	43.046	Pos. 1-25; Pos. 27-43		
21 Federdruckscheibe	1	43.047	Styrestempel med pakninger		44.532
22 Kugellager	1	43.048	Pos. 14; Pos. 15		
23 Handrad M 6 für AZ-Pumpe	1	43.049	Styrestempel komplet med håndhjul		44.532 1
24 Mutter M 6 mit SW 8	1	43.010	Pos. 7; Pos. 14-25		
25 Kappe für Handrad AZ-Pumpe	1	43.050			
26 Manometer	1	15.039			
27 Stützring	3	43.091			
28 Gewebemanschette 14x24x5	3	41.613 1			
29 Backring 14 x 24	3	41.614			
30 O-Ring 26 x 2	3	43.052			

Ventilhus K 1150

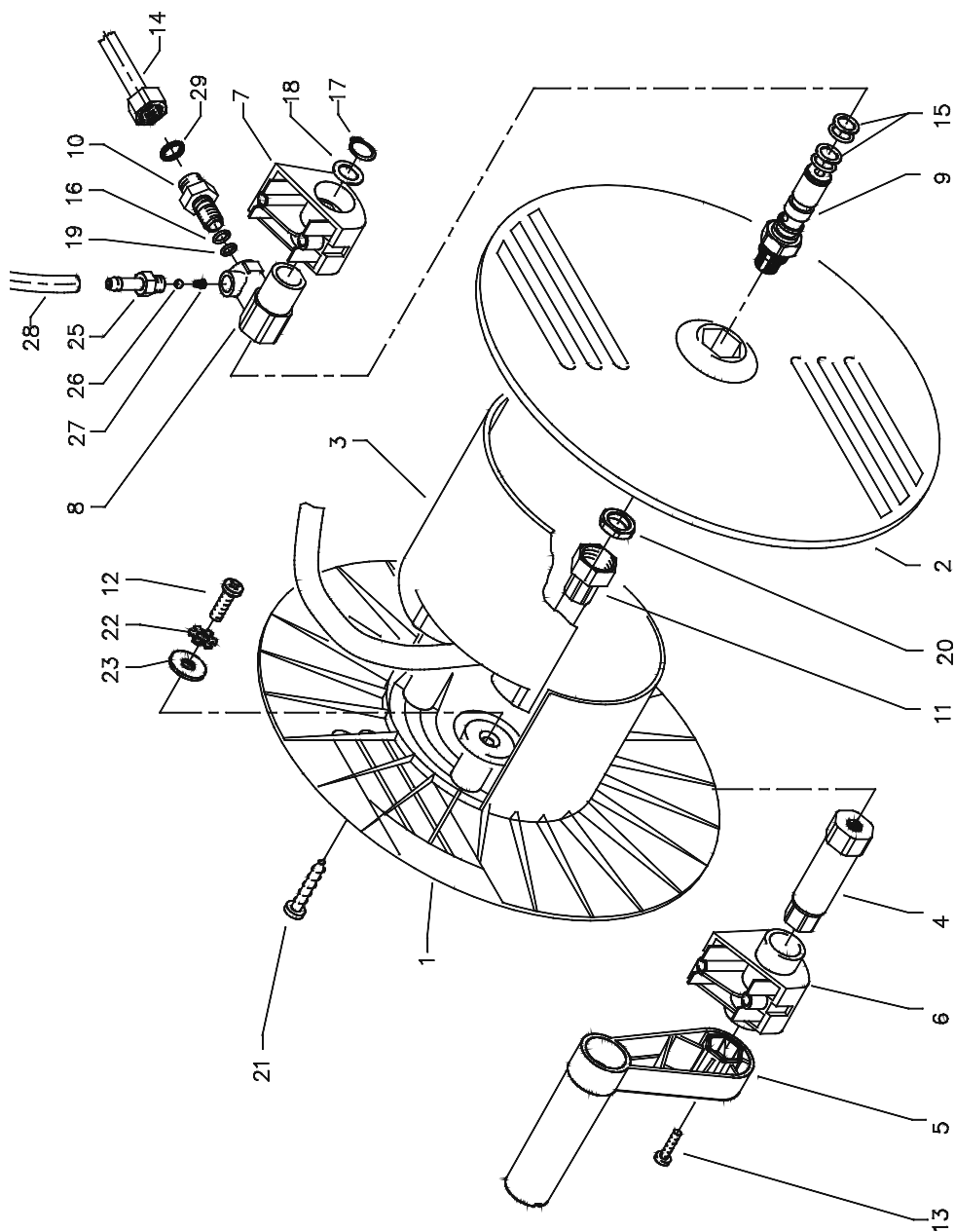


KRÄNZLE 1150

Reservevedelsliste KRÄNZLE 1150 Ventilhus

Pos. Betegnelse	Styk	Best.-nr.	Pos. Betegnelse	Styk	Best.-nr.
1 Ventilgehäuse	1	44.523	31 Leckagering	3	43.053
2 Ventilstopfen	5	41.011	32 Manschette 14 x 20 x 4/2	3	43.054
3 Ventilstopfen mit R/1/4" IG	1	41.011 1	33 Zwischenring mit Abstützung	3	43.055
4 Ventile (rot)	6	41.612	34 Rückschlagfeder	1	14.120 1
5 Dichtstopfen M 8 x 1	1	13.158	35 Ausgangsst. Inj. ST30 M22x1,5	1	44.544
6 Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043	incl. 7, 2x37, 2x38, 39, 40, 41		
7 O-Ring 12 x 2	15	15.005 1	36 Verschlussstopfen 1/4"	1	13.181
8 O-Ring 11 x 1,5	2	12.256	37 Verschlusschraube M10x1	2	13.385
9 Edelstahlsitz	2	14.118	38 O-Ring 6x1,5	2	13.386
10 Sicherungsring	2	13.147	39 Saugzapfen Schlauchanschluss	1	13.236
11 Edelstahlkugel 8,5 mm	1	13.148	40 Edelstahlkugel 5,5 mm	1	13.238
11.1 Edelstahlkugel 10,0 mm	1	12.122	41 Edelstahlfeder	1	13.239
12 Edelstahlfeder	1	14.119	42 Innensechskantschr. M 8 x 25	2	40.053
13 Verschlusschraube	1	14.113	43 Innensechskantschr. M 8 x 40	2	43.059
14 Steuerkolben 6 mm für AZ	1	43.044	44 Dichttring Kupfer	1	14.149
15 Parbaks für Kolben 14 mm	1	14.123 1	45 Sauganschluss	1	41.016
16 Parbaks für Spindel 6 mm	1	14.123 2	46 Wasserfilter	1	41.046 2
17 MS-Scheibe	1	43.045	48 Gummi Dichttring	1	41.047 1
18 Kolbenführung 6 mm	1	14.130 1	49 Steckkupplung	1	41.047 2
19 Mutter M 6	2	14.127 1	50 O-Ring	1	41.047 3
20 Feder schwarz für AZ-Pumpe	1	43.046	51 Aluminium-Dichttring	2	13.275
21 Federdruckscheibe	1	43.047	52 O-Ring 18 x 2	1	43.446
22 Kugellager	1	43.048	Reparationsset ventiler		41.648
23 Handrad M 6 für AZ-Pumpe	1	43.049	6x Pos. 4, 12x Pos. 7		
24 Mutter M 6 mit SW 8	1	43.010	Reparationsset manchetter		43.060
25 Kappe für Handrad AZ-Pumpe	1	43.050	3x Pos. 28; 3x Pos. 29; 3x Pos. 30; 3x Pos. 32		
26 Manometer	1	15.039	Ventilhus komplet		44.531
27 Stützring	3	43.091	Pos. 1-25; Pos. 27-43		
28 Gewebemanschette 14x24x5	3	41.613 1	Styrestempel med pakninger		44.532
29 Backring 14 x 24	3	41.614	Pos. 14; Pos. 15		
30 O-Ring 26 x 2	3	43.052	Styrestempel komplet med håndhjul		44.532 1
			Pos. 7; Pos. 14-25		

Slangetromle



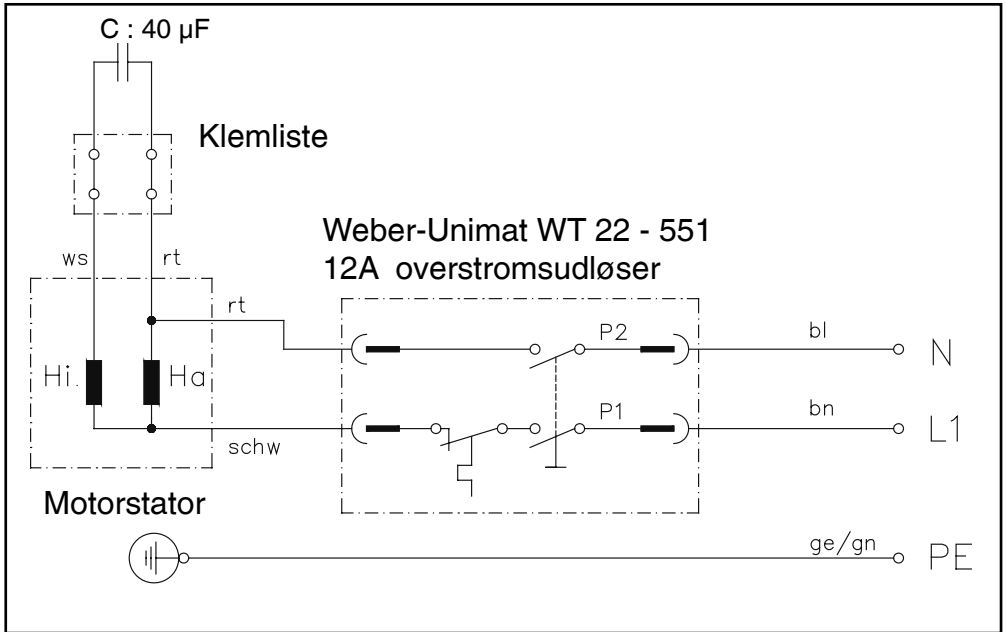
KRÄNZLE 1150 T

Reservedelesliste KRÄNZLE 1150 T Slangetromle

Pos.	Betegnelse	Styk	Best.-nr.
1	Schale groß	1	40.160
2	Schale klein	1	40.161
3	Krickschutz	1	40.162
4	Antriebswelle	1	44.517
5	Kurbel	1	40.165
6	Lagerklotz links	1	44.515
7	Lagerklotz rechts	1	44.516
8	Drehgelenk	1	40.167
9	Achse mit Wasserführung	1	44.518
10	Eingangsinjektor	1	40.169
11	HD-Schlauch NW 6 15 m	1	40.170
12	Schraube M 6 x 16	1	40.171 1
13	Schraube M 5 x 10	1	43.021
14	Anschlussrohr Ermeto Edelstahl	1	44.520
15	Parbaks 16 mm	2	13.159
16	O-Ring 10 x 2	1	43.068
17	Sicherungsring 16 mm	1	40.182
18	Scheibe MS 16 x 24 x 2	1	40.181
19	O-Ring 6,68 x 1,78	1	40.585
20	Mutter M18 x 1	1	40.185
21	Kunststoffschraube 5,0 x 20	4	43.018
22	Zahnscheibe 6,4	1	40.183
23	Scheibe DIN9021 6,4	1	50.174
25	Saugzapfen Schlauchanschluss	1	13.236
26	Edelstahlkugel 5,5 mm	1	13.238
27	Edelstahlfeder	1	13.239
28	Chemikaliensaugschlauch mit Filter	1	15.038
29	O-Ring 6 x 0,8	2	40.177

El-diagram

El-diagram for KRÄNZLE K 1150 - 1150 T



Generelle bestemmelser

Kontroller

Maskinen skal derefter kontrolleres af en fagmand mindst hver 12 måned eller ved behov, så fortsat sikker drift er sikret. Resultaterne af kontrollen skal fremgå skriftligt. Der er ingen reglerne for den skriftlige redegørelse.

Forebyggelse af skader

Maskinen er konstrueret således, at der ikke kan forekomme uheld ved korrekt betjening. Operatøren skal gøres opmærksom på, at hede maskindele og højtryksstrålen kan udgøre en fare. Gældende arbejdsmiljøbestemmelser skal overholdes (som beskrevet på side 14 og 15).

Olieskift:

Før hver ibrugtagning skal oliestanden kontrolleres i olieskueglasset. (sørg for at maskinen står vandret!) Oliestanden bør være i midten af olieskueglasset. Ved høj luftfugtighed og temperatursvingninger kan der dannes kondensvand; så skal olien skiftes (grå farve).

Første olieskift efter ca. 50 driftstimer. Derefter er det ikke mere nødvendigt med olieskift i maskinens levetid. Skulle det blive nødvendigt at skifte olie i forbindelse med en reparation eller fordi olien er blevet grå, skal olieaftapningskruen åbnes over en beholder og maskinen skal tømmes. Olien skal opsamles i en beholder og derefter bortskaffes på korrekt vis.

Ny olie: 0,25 l - motorolie W 15/40.

Olielækage

Ved olielækage skal den nærmeste kundeservice (forhandler) kontaktes. (miljøskader, gearskader)

Garantie

Garanti

Garantien er udelukkende gældende for materiale- og produktionsfejl, slitage er ikke omfattet af garantien.

Maskinen skal køre i henhold til denne driftsvejledning. Driftsvejledningen er en del af garantibestemmelserne.

For maskiner, som sælges til forbrugere er garantiperioden på 24 måneder, ved salg til erhvervsmæssigt brug er garantiperioden 12 måneder.

I garantitilfælde bedes du henvende dig til din forhandler eller nærmeste autoriserede servicested med tilbehør og købsnota. Du kan finde dem på Internettet på www.kraenzle.com.

Ved ændringer i sikkerhedsanordningerne samt ved overskridelse af temperatur- og omdrejningstalsgrænsen bortfalder enhver garanti – det samme sker ved underspænding, vandmangel og smudsvand. Manometer, dyse, ventiler, tætningsmanchetter, højtryksslange og sprøjteanordning er tilbehør og er ikke omfattet af garantien.



I. Kränzle GmbH
Elpke 97
33605 Bielefeld

EF-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at konstruktionen af **Kränzle 1150**
højtryksrensere: **Kränzle 1150 T**

Tekniske bilag medfølger:

Manfred Bauer, Fa. Josef Kränzle
Rudolf-Diesel-Str. 20, 89257 Illertissen

overholder følgende direktiver med ændringer for højtryksrensere:

Maskindirektiv 89/392/EØF
Lavspændingsdirektiv 2006/95 EF
EMC-direktiv 2004/108EF
Støjdirektiv 2005/88/EF

Lydeffektniveau målt:
garanteret:

91 dB (A)
93 dB (A)

Anvendte specifikationer
og standarder:

EN 60 335-2-79:2004
EN 55 014-1 / A2:2002
EN 61 000-3-2 :2006
EN 61 000-3-3 :2002
EN ISO 3744 :1995

Bielefeld, 15.10.07

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Droitsch'.

Droitsch
(direktør)

Notater

Notater



Eftertryk kun tilladt med godkendelse fra firmaet **kränzle**[®].
Udarbejdet 15. 10. 2007

Bestillingsnr: 30 236 0